

УДК 316.423.6:316.346.2-055.2

ББК 60.561.3:60.542

Б64

Переводчик Николай Мезин
Редактор Наталья Нарциссова
Научный консультант Дарья Петушкова

Бирд М.

Б64 Женщины и власть: Манифест / Мэри Бирд ; Пер. с англ. — М. : Альпина нон-фикшн, 2018. — 120 с.

ISBN 978-5-91671-853-9

Насколько глубоко в западную культуру встроены механизмы, лишаящие женщин права голоса в публичной сфере, отказывающие им в серьезном отношении и отсекающие их от возможности находиться во власти? Окидывая взглядом долгую историю западной традиции исключения женщин из общественной и политической жизни — от Античности и до наших дней, — известный историк, профессор Кембриджского университета Мэри Бирд задается рядом вопросов: какова культурная подоплека сексизма в политике, какие формы он принимает? Как западные общества привыкли смотреть на женщин, обладающих властью или стремящихся к ней? Поиск ответов на эти вопросы призван помочь преодолеть, наконец, многовековое неравенство, от которого продолжают страдать женщины во всем мире. По мнению автора, если женщины отлучены от существующих властных институтов, вероятно, нам следует пересмотреть само наше понимание власти.

УДК 316.423.6:316.346.2-055.2

ББК 60.561.3:60.542

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу tylib@alpina.ru

ISBN 978-5-91671-853-9 (рус.)

ISBN 9781788160605 (англ.)

© Mary Beard Publications Ltd, 2017

© Издание, оформление. ООО «Альпина нон-фикшн», 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	7
Общественный голос женщин	11
Женщины во власти	55
Послесловие	99
Ссылки и источники по теме	105
Благодарности	111
Список иллюстраций	113